

BRUXELLES_ 2017

PLAN CANAL

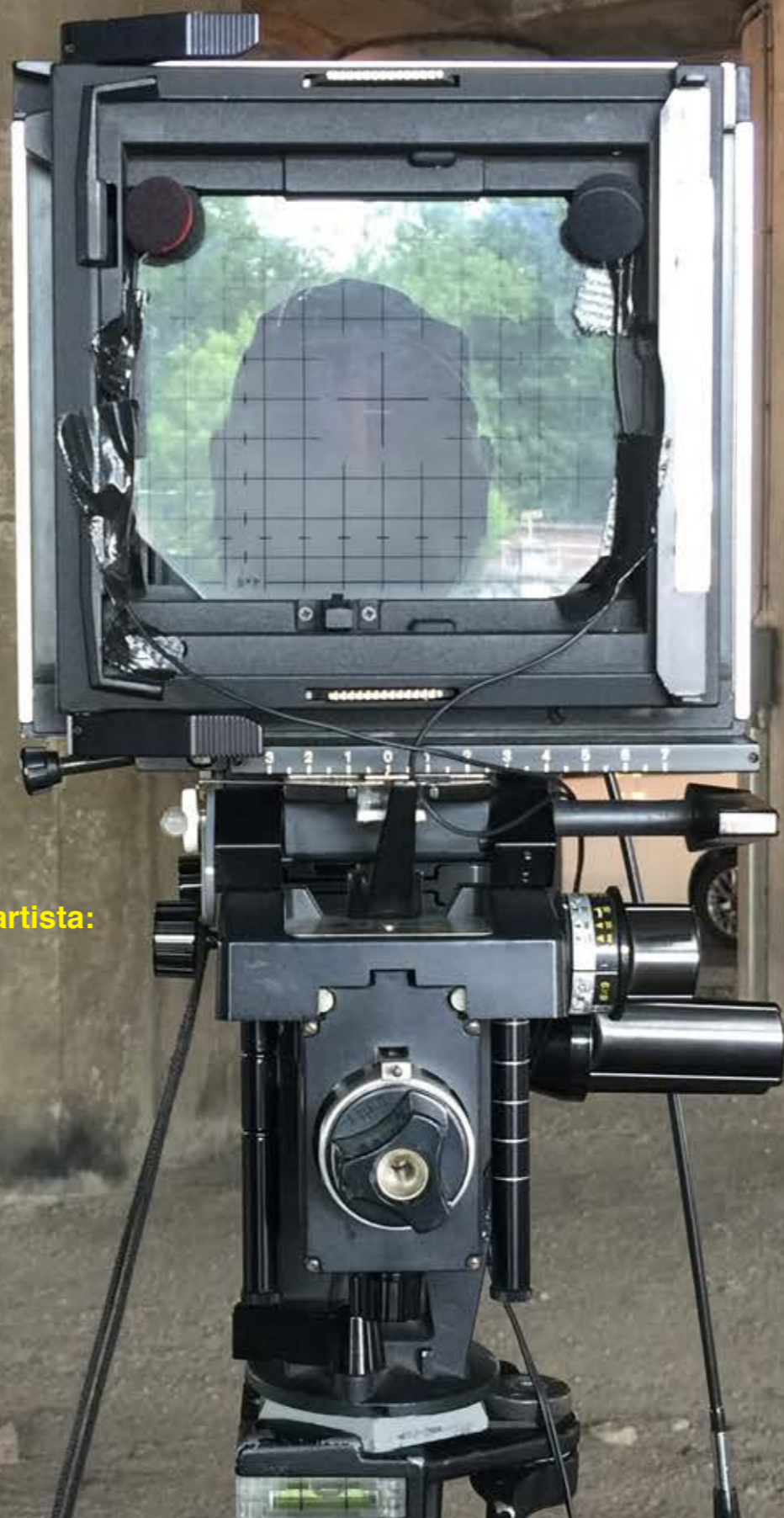
gian paolo minelli

Progetto realizzato a Bruxelles durante una breve residenza d'artista:
RADIO PICNIC residence for creative radio.
dal 27 giugno al 5 luglio 2017

Project realized in Brussels during a short artist residence:
RADIO PICNIC residence for creative radio
<http://radio-picnic.zonoff.net/onde/?p=1113>

Edizione: 3 copie numerate + 2 PdA
Edition: 3 numbered copies + 2 AP
Inkjet print pigmentaries Fine Art Baryta or Silver gelatin print
+

Portfolio: edizione di 5 copie / edition 5 copies



Plan Canal

[...] Nelle culture occidentali la città è stata a lungo immaginata come spazio dell'integrazione sociale e culturale. Luogo sicuro, protetto dalla violenza della natura e degli uomini, produttore di nuove identità, sede privilegiata di ogni innovazione tecnica e scientifica, culturale e istituzionale. Nella città occidentale ricchi e poveri si sono da sempre incontrati e continuano a incontrarsi, ma sono anche sempre più resi visibilmente distanti. Oggi più che in passato, nelle grandi aree metropolitane, le disuguaglianze saltano agli occhi e strategie di distinzione ed esclusione sono state spesso favorite dallo stesso progetto urbanistico.

Bernardo Secchi.

Come in altre aree metropolitane del mondo, la città di Bruxelles, dovrà affrontare il tema della densificazione e della riorganizzazione urbana, in vista della crescita demografica e della concentrazione della popolazione mondiale in vaste aree urbane. A questo proposito il governo della regione Bruxelles – Capitale, ha promosso un concorso per ripensare e proporre soluzioni per la Bruxelles del 2040.

L'architetto urbanista Alexandre Chemetoff, ha sviluppato un progetto intitolato Plan Canal/ Kanaalplan. Si tratta di un piano d'azione, di una strategia per accompagnare la trasformazione in una delle zone più sensibile della regione, la vallata della Senna e del Canale. La linea d'acqua è una frattura sociale e urbana nel tessuto della capitale belga, lì dove i problemi e i bisogni si sono accumulati: bisogno di alloggi popolari e accessibili, bisogno di posti di lavoro, bisogno di luoghi ricreativi, di spazi naturali, di luoghi per l'insegnamento e di spazi pubblici di qualità.

L'urbanista Chemetoff propone un metodo, una filosofia, concentrarsi sulle aree adiacenti al canale che attraversa per 14 km. la città.

Durante la mia residenza a Radio Picnic, ho percorso il canale, tutti i giorni una parte, con il mio grande apparecchio fotografico analogico, una Sinar 4x5 inc. Nel marsupio 8 negativi, ciò vuol dire 8 fotografie a disposizione per l'intera giornata di lavoro.

Alla macchina fotografica abbiamo collocato "due orecchie", due microfoni per registrare l'ambiente, i miei solitari commenti, mentre inquadro e prendo delle decisioni su cosa fotografare.



RADIO PICNIC - BRUSSELS

Radio by Artists is a series of programs of works for radio conceived by artists during a period of residence, recorded from 2012 to 2017 between Berlin and Brussels.

Gian Paolo Minelli in residence in Bruxelles June 2017

I realize the audio project:

PLAN CANAL

length: 33'52 min

language: italiano, français, español

Link: <http://radio-picnic.zonoff.net/onde/?p=1113>

radio-picnic.zonoff.net

RADIO PICNIC residence for creative radio

Radio by artists | Musica per la radio | Extra Muro | The Cave | About | Contact | Listen | Partners | Shop

GIAN PAOLO MINELLI

Plan Canal

[...] Nelle culture occidentali la città è stata a lungo immaginata come spazio dell'integrazione sociale e culturale. Luogo sicuro, protetto dalla violenza della natura e degli uomini, produttore di nuove identità, sede privilegiata di ogni innovazione tecnica e scientifica, culturale e istituzionale. Nella città occidentale ricchi e poveri si sono da sempre incontrati e continuano a incontrarsi, ma sono anche sempre più resi visibilmente distanti. Oggi più che in passato, nelle grandi aree metropolitane, le disuguaglianze saltano agli occhi e strategie di distinzione ed esclusione sono state spesso favorite dallo stesso progetto urbanistico.

The project was pre-selected and participated in the SonOhr Radio & Podcast Festival, Bern 2018.

8. sonOhr
Radio & Podcast Festival
23.-25. Februar 2018
Kino REX Bern

REALITY CHECK

O.V.N.I. (u.f.o.)
 Live-Hörspiel:
 Die Ausserirdischen
 kommen
 S. 15

FAKTEN UND FIKTIONEN
 Das Spiel mit
 der Realität von
 Orson Welles bis heute
 S. 10

WETTBEWERB
 Ton an für aktuelle
 Schweizer Hörstücke
 S. 20

Kino REX 1
 Sonntag, 25. Februar 2018, 14.00 h
WETTBEWERB 6

MARDERSCHRECK
 Sie hängen in einem Einkaufszentrum rum, verbringen ihre Nachmittage dort. Aber sie werden nicht geduldet. Nicht zuletzt mit Ultraschall wird versucht, sie zu vertreiben, ein Marderschreck wird eingesetzt - doch sie rebellieren.
 Hörspiel von Barbara Schibli, Regie: Andreas von Stosch, Interpretinnen und Interpreten: Thomas Kramer, Björn Borresch, Julius Kuhn und Jurate Braginaite, Aufnahme: Tania Palamkote, Regieassistent: Anne Peter
 Hochdeutsch, 2017, 6 min

Kino REX 1
 Sonntag, 25. Februar 2018, 15.30 h
WETTBEWERB 7

FLAN CANAL
 Un ascolto attraverso l'obiettivo di un banco ottico: La popolazione mondiale cresce e si concentra in vaste aree urbane. Come altre aree metropolitane del mondo, Bruxelles dovrà affrontare il tema della densificazione e della riorganizzazione urbana. Come apparirà Bruxelles nel 2040?
 Durch die Fachkamera lauschen: Verdichtung und urbane Umgestaltung, das sind Herausforderungen, denen sich weltweit alle Grossstädte stellen müssen. Auch in Brüssel erwirft man mit dem «Plan Canal» die Zukunft des städtischen Zusammenlebens. Wie wird Brüssel im Jahre 2040 aussehen?
 Feature von Gian Paolo Minelli, Produktion: Radio Picnic
 Italienisch, Französisch, Spanisch (mit deutscher Übersetzung), 2017, 34 min

Kino REX 1
 Freitag, 23. Februar 2018, 18.00 h
Kino REX 2
 Sonntag, 25. Februar 2018, 17.00 h
FLASHSTORY

PIE SCHAENPE, EIN WEIB ZU SEIN- GROSSMUTTER, DIE ERSTE PFARRERIN
 Im September 1931 wählte das Bergdorf Fuma eine Frau zur Pfarrerin. Als erste Gemeinde Europas und gegen die geltenden Gesetze. Greb Caprez-Raffler nahm die Wahl an. Mit fünfundzwanzig, als frischgebäckene Mutter und verheiratete Frau, löste sie damit einen Skandal aus. Ihre Enkelin begibt sich achtzig Jahre danach auf Spurensuche. Sie lässt ihre Grossmutter durch ihre Briefe und Texte zu Wort kommen und zeichnet das Bild einer starken Frau, die vehement das Rollenbild und das familiäre Zusammenleben ihrer Zeit in Frage stellt. Einen etwas anderen Blick auf die Kirche im Pfarrhaus haben die sechs Kinder der Pfarrerin.
 Drei Minuten. So lange sollte man jeweils Zähneputzen, wenn es nach unseren Zahnärztinnen geht. Drei Minuten Zähneputzen sind eine Ewigkeit. Will man aber in derselben Zeit einen Sachverhalt schildern, eine Person porträtieren oder eine Geschichte erzählen, dann scheinen die drei Minuten plötzlich viel zu kurz. Doch genau das schaffen die Nominierten in unserem flashstory-Wettbewerb: meisterhaft verdichtet, kurz und knapp auf den Punkt gebracht. Manchmal gelingt es sogar zu beweisen, dass man sich in drei Minuten auch Zeit für Details lassen kann. Zu hören sind ganz unterschiedliche Beiträge aus dem Jahr 2017.
 Der flashstory-Wettbewerb wird in Zusammenarbeit mit dem Verband Schweizer Privatradios VSP präsentiert.
 Das detaillierte flashstory-Programm mit allen Hörstücken und Nominierten finden Sie ab 10. Februar 2018 auf www.sonohr.ch.

Feature von Christina Caprez mit Regula Siegfried, Sylvia Silva, Egon Fässler und Venus Madrid
 Hochdeutsch und Hundart, 2015, 58 min

24 | SONOHR 2018 / Wettbewerb / Sonntag

25 | SONOHR 2018 / Wettbewerb + flashstory / Sonntag

BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #031 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #035 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #037 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #003 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #020 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #026 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #022 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #004 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #005 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #006 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #002 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #040 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #032 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #033 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #001 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #007 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #016 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #010 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #014 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #013 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #025 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #021 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #011 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #012 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #009 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #015 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #023 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #018 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #017 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #019 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #030 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #029 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #028 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #024 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #017 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #008 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m²
or Silver gelatin print

© gian paolo minelli



BRUXELLES_ 2017
PLAN CANAL #034 - 2017

edition 3 + 2 A.P.

Fine Art Inkjetprint ultraChrome
Cellulose Hahnemühle Pearl 285 g/m2

© gian paolo minelli





Portfolio

XIII Arrondissement Les Olympiades
Paris 2009 / 2010

12 photographs printed 50/60 cm. Inkjetprint ultraChrome K3 Hahnmuhle FineArt Baryta 285 g/m2
Delivered in a box, Archival,
Edition: 5 + 2 AP

© gian paolo minelli



© All images are copyright of the artist. No part of this content may be reproduced without prior written permission from gian paolo minelli. 2017 - 2020

